

THE NETWORK
TOWARDS UNITY FOR HEALTH



**Universidad
de La Sabana**



**Adapting Health Services and Health Professions Education to Local Needs:
Partnerships, Priorities and Passions is the theme chosen for the
Network: Towards Unity for Health 2008 conference.**

3

1st October 2008 - Newsletter / Octubre 1 - 2008 - Boletín

Programme	
M o r n i n g	Introduction to the Health Care System in Colombia
	Introduction to Community Site Visits and Board Buses
	Community Site Visits
A f t e r n o o n	Lunch
	Community Site Visits (continued)
	MW Writing for Publication in Academic Journals Part II
E v e n i n g	Cocktail Poster Session

News | Noticias

Integration of medicine and public health: a comprehensive vision



Integración de la Medicina y la Salud Pública: Una Visión Integral

“Doctor of primary health care should have the perspective of our role in other sectors of our community, to articulate the needs of the population and to make our job, more comprehensive” Frederick Miller.

On this way, Dr. Miller explains the need of complementing the visions of the traditional health system, giving it an approach of a public medicine that integrates preventive activities and articulation of several disciplines. “The job of a team not only conformed by doctors, but also by social workers, nurses and psychologists, make cost effectiveness of the patient care system, gets reduced”.

“Los médicos de atención primaria debemos tener la perspectiva de lo que es nuestro papel en conjunto con el rol que juegan los otros sectores de la comunidad, para articular las necesidades de la población y hacer que nuestro trabajo, se lleve a cabo de una manera mucho más integral”: Frederick Miller.

De esta manera, el doctor Miller explica la necesidad de complementar las visiones del sistema de salud tradicional, dándole un enfoque de una medicina pública que integre actividades preventivas y de articulación de varias disciplinas. “El trabajo de un equipo que no sólo esté constituido por médicos, sino también por trabajadores sociales, enfermeras y sicólogos hace que el camino del costo, efectividad del sistema de atención al paciente, se reduzca”.

Quote of the day | Frase del día

“A good doctor must be happy”

“Un buen médico precisa ser feliz”

Sobramfa.

Editorial Director / Dirección Editorial: **Diego García Beltrán**
diegoqmercury19@hotmail.com
Editorial Sub Director / Sub Dirección Editorial: **Natalia Hernández**
natalia.hernandez@unisabana.edu.co

Primary health for all, a right, a duty



Given the increasing sub-financing of health services and the vertical addressing of the distribution of the world funds to advance in medicine, the campaign 15 by 2015 was created, in order to provide comprehensive assistance to patients and to make easy the access to everyone to quality health systems.

"With the campaign "15by2015" we want to specifically target health care and make you and all influencing stakeholders aware of an adequate strategy to improve health care. Quality health care--accessible and affordable--is a right for all; most everybody agrees on this, but the way to reach this is not always clear". From an article of "15by2015": A campaign to consolidate the primary health care around the world.

On the same way, the subject of integrating medicine with public health has the purpose of getting students and general doctors to see beyond the problems to propose solutions from the point of view of public health and go beyond treating a patient, looking for the cause of a disease, to create policies to change the risk factors and preventive mechanisms.

Primary health care, prevention and promotion of health care, have proved to be the best treatment from a cost-effective point of view, understood as secondary and tertiary attention.

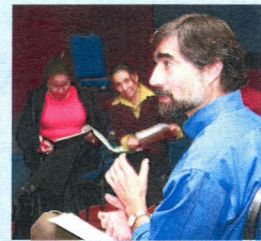
Salud primaria para todos, un derecho, un deber

Creada con la finalidad de asistir de manera integral al paciente y así facilitar un acceso adecuado a los sistemas de Salud de calidad para todos, nace la campaña 15 para 2015, dada la creciente sub-financiación de los servicios de salud y el direccionamiento vertical en la distribución de fondos mundiales para el avance de la medicina.

"Con la campaña "15by2015" deseamos hacer que todos los involucrados en las decisiones tomen conciencia de una estrategia adecuada para mejorar la asistencia médica. La atención primaria de calidad, accesible y asequible es un derecho para todos. Todos están de acuerdo con esto, pero la manera de cómo lograrlo no está siempre clara", tomado del artículo "15by2015": Una campaña para Consolidar la Atención Primaria en Salud Alrededor del Mundo.

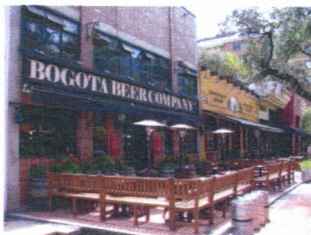
Asimismo, el tema de integrar la medicina con la salud pública busca que los estudiantes como médicos generales vean mas allá de los problemas y puedan proponer soluciones desde el punto de vista de la salud pública y trasciendan al tratar un paciente, buscando la causa de la enfermedad y de acuerdo con esto crear políticas para cambiar los factores de riesgo y mecanismos de prevención.

La atención primaria, prevención y promoción de la salud, han demostrado ser mejor que el tratamiento, desde el punto de vista costo-efectivo, entendido como la atención secundaria y terciaria.



Sites Sitios

Bogotá Beer Company



This place is one of the most recognized pubs in the city. Its biggest achievement was to promote the culture of artisanal beer in a faint light environment.

Bogotá Beer Company is the perfect place to go with friends after a working day or to meet acquaintances. This pub has very enjoyable aspects, such as the

tasting of its three distinguished beers (rubia Candelaria, la roja Monserrate and la negra Chapinero).

Este es un lugar que tiene el crédito de ser uno de los más reconocidos pubs de la ciudad y que su mayor logro fue impulsar la cultura de la cerveza artesanal en un ambiente de luces tenues.

Bogotá Beer Company es perfecta para ir con varios amigos después de la oficina o para encontrarse con gente conocida. Este pub tiene aspectos criollos muy simpáticos, como la degustación de sus tres cervezas insignes (rubia Candelaria, la roja Monserrate y la negra Chapinero).

Ir a BBC es ir a un lugar donde siempre pasará un rato agradable y donde la buena música es uno de sus ingredientes principales

Announcements

Anuncios

- Those registered to post-conferences in Valledupar can collect their air tickets at the register point.
- Those registered to the ceremony that will take place on Saturday 4th of October at Sierra Nevada de Santa Marta should wear white clothes.
- Those registered to post conferences that will take place in Valledupar and Sierra Nevada de Santa Marta, should take a jacket, because Valledupar weather is hot but at the Sierra Nevada it rains regularly.
- For the visit to Agua de Dios it is recommended to wear comfortable clothes.
- Do not forget that today the student's party will take place at Bogotá Beer Company. Price: US\$10 or \$20.000 pesos (local currency). Those interested in attending should pay at the register point.

- Las personas que están inscritas a las post conferencias en Valledupar pueden reclamar su tiquete aéreo en el punto de registro.
- Para la ceremonia que se llevará a cabo el sábado 4 de octubre, en la Sierra Nevada de Santa Marta, solicitamos a los inscritos llevar un atuendo completamente blanco.
- Quienes estén inscritos en las post conferencias que se realizarán en Valledupar y la Sierra Nevada de Santa Marta, deben por favor llevar una chaqueta ya que el clima en Valledupar es cálido pero en la Sierra Nevada suele llover.
- Para la visita a Agua de Dios solicitamos llevar ropa cómoda y fresca.
- No olviden que hoy se realizará la fiesta para estudiantes en Bogotá Beer Company. Los costos de esta actividad son: US\$10 ó \$20.000 pesos – moneda local -, los estudiantes interesados en asistir, deben realizar su pago en el punto de registro.



Profile

Perfil

Dawn Forman

Dr. Dawn Forman is a consultant working with Universities of Europe and the United States. She is an Associate Professor at the University of Sheffield, England. Dr. Dawn Forman is convinced that learning and socialization of medical topics among health professionals, translate in a better quality of patient care.

For this reason, the subject of her PhD was Interprofessional Education; given her own experience studying isolated from other health specialties, she got interested in sharing common medical experiences and in learning from the points of view of her colleagues of other specialties.

She connected to The Network seven years ago, when she was invited to give a lecture. "I was invited to the conference of 2001 in Brazil, and from that moment I became an active member of the Network, because I was fascinated by how it was presented the subject of the community care through the person, I identified myself immediately with this idea".



Consultora de numerosas universidades de Europa y Estados Unidos y profesora asociada de la Universidad de Sheffield, Inglaterra: la doctora Dawn Forman es una convencida de que el aprendizaje y la socialización de temas médicos entre profesionales de la salud, se traduce en una mejor calidad del cuidado del paciente.

Por esta razón, eligió realizar su doctorado en el área de educación inter profesional, dada su propia experiencia al estudiar aislada de otras especialidades de la salud, motivo que la llevó a interesarse en poder compartir experiencias médicas comunes y enriquecerse con los puntos de vista de colegas de otras especialidades.

Su vinculación a la Red, The Network, inició hace 7 años cuando fue convocada para presentar una conferencia. "Fui invitada a la conferencia que se realizó en 2001, en Brasil y me convertí a partir de ese momento en miembro activo de la Red, porque estaba fascinada con la manera en la que se presentaba el tema del cuidado de la comunidad a través del individuo, idea con la cual me identifiqué instantáneamente".

"15 by 2015": Financing and sustainability of primary health care

"15 by 2015": financiamiento y sostenibilidad de la salud primaria

The recollection of funds for programs of medical assistance of diseases such as cancer, AIDS and tuberculosis, among others, is very high compared to those funds assigned to primary health care and in some cases are the main reasons to the "brain drain" of professionals required for preventive activities.

The subject of quality public health for all is essential and it considered as one of the basic priorities for the resolution of the needs of the poorest of the world..

For all the above the campaign "15 by 2015" was created, which proposes to allocate 15% of the funds to fight diseases considered as "modern plagues", towards a more comprehensive treatment of diseases that treated in advance, would not increase the world death rates and would allow an equitable access health care to those with less privileges.

Sign the petition in www.15by2015.org

La recaudación de fondos para programas de asistencia médica para enfermedades como el cáncer, el SIDA y la tuberculosis, entre otras, es muy alta en comparación a los fondos que se destinan para la salud primaria, y en muchos casos son la principal causa de la "fuga de cerebros" de profesionales necesarios en la actividad preventiva.

Considerada como una de las prioridades básicas para la resolución de las necesidades de los más pobres en el mundo, el tema de la salud pública de calidad para todos, es imprescindible. Es por ello que nace la campaña "15 para 2015", en la cual la propuesta es disponer del 15% de los fondos dedicados a la lucha contra enfermedades consideradas "las plagas modernas", para invertirlo en un tratamiento más integral de males, que de ser tratados con antelación, no incrementarían las tasas de mortalidad mundial y permitirían un acceso equitativo para los menos favorecidos.

Firma en www.15by2015.org



Gallery

Galería



One of the most unforgettable activities was the dinner at Andrés Carne de Res.

Una de las actividades más recordadas fue la comida que los asistentes tuvieron en Andrés Carne de Res.



The Universidad de la Sabana had the honor of welcoming members of The Network.

La Universidad de La Sabana tuvo el honor de recibir a los miembros de The Network.

The newsletter was delivered to all the attendees to the event.

Durante este día se repartió un boletín especial para todos los asistentes del evento.



Colombian culture in all its expression in one of the best restaurants of the country.



La cultura colombiana en toda su expresión en uno de los mejores restaurantes del país.